

**Všeobecné obchodné podmienky
obchodnej spoločnosti Zircon Tree s. r. o.**

**General Terms and Conditions
of the company Zircon Tree s. r. o.**

Poskytovateľ:

Provider:

Obchodné meno: **Zircon Tree s. r. o.**
Sídlo: Damborského 1468/10,
Nitra 949 01
IČO: 52 728 129
DIČ: 2121116261
IČ DPH: SK2121116261
Zápis v OR: Obchodný register
Okresného súdu Nitra,
oddiel: Sro,
vložka číslo: 49614/N
E-mail: hello@zircontree.com
Konajúci: Alex Prochyra, konateľ

Business name: **Zircon Tree s. r. o.**
Registered address: Damborského 1468/10,
Nitra 949 01
CIN: 52 728 129
TIN: 2121116261
VATIN: SK2121116261
Registration in the Business Register: Business Register of the
District Court Nitra,
Section: Sro, Insert No.:
49614/N
E-mail: hello@zircontree.com
Acting: Alex Prochyra,
Managing Director

(ďalej len ako „**Poskytovateľ**“)

(hereinafter referred to as the "**Provider**")

týmto vydáva nasledovné všeobecné obchodné
podmienky (ďalej len ako „**VOP**“), ktoré nadobúdajú
účinnosť nižšie uvedeného dňa:

hereby issues the following General Terms and
Conditions (hereinafter referred to as the "**GTC**"), which
enter into force on the date specified below:

Článok I.

Article I.

Úvodné ustanovenia a definície niektorých pojmov

**Introductory provisions and definitions of certain
terms**

1. Poskytovateľ je obchodnou spoločnosťou s ručením obmedzeným založenou a existujúcou podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Poskytovateľ sa v rámci svojej podnikateľskej činnosti zameriava na reklamné a marketingové služby, najmä na výskum a vývoj technológií a platforiem pre reklamu a marketing a na zavádzanie takýchto technológií a platforiem do praxe. Poskytovateľ sa tak profiluje ako technologická spoločnosť s globálnym pôsobením, zameraná predovšetkým na rozvoj technológií pre reklamné a marketingové odvetvie.
2. Platformy sú softvérové riešenia Poskytovateľa, poskytované ako služby (Software as a Service - SaaS), ktoré sú Klientovi prístupné online prostredníctvom internetového prehliadača po zadaní prístupových údajov (ďalej len ako „**Platformy**“).

1. The Provider is a limited liability company established and existing under the laws of the Slovak Republic. As part of its business activities, the Provider focuses on advertising and marketing services, in particular on research and development of technologies and platforms for advertising and marketing and on the implementation of such technologies and platforms in practice. The Provider thus profiles themselves as a technology company with a global presence, focused primarily on the development of technologies for the advertising and marketing industry.
2. Platforms are software solutions of the Provider, provided as services (Software as a Service - SaaS), which are accessible to the Client online via an internet browser after entering access data (hereinafter referred to as the "**Platforms**").

3. Služby sú súhrnným označením pre poskytovanie prístupu na Platformu ZirconAds (článok II. VOP) a Platformu Zirsee (článok III. VOP), ako aj pre ďalšie služby Poskytovateľa v oblasti reklamy a marketingu (ďalej len ako „**Služby**“). Poskytovateľ je oprávnený Služby priebežne aktualizovať, modifikovať a vylepšovať za účelom zlepšenia ich kvality a funkčnosti. V prípade podstatnej zmeny, ktorá by viedla k trvalému a negatívnemu ovplyvneniu kľúčových funkcionalít Služieb, Poskytovateľ o tejto zmene informuje Klienta v primeranom predstihu. Klient v takom prípade má právo Zmluvu vypovedať ku dňu účinnosti takejto zmeny.

4. Klientom je subjekt, ktorý má záujem používať v rámci svojej podnikateľskej činnosti Platformy vyvinuté Poskytovateľom, prípadne má záujem využívať iné služby Poskytovateľa a za týmto účelom si objedná u Poskytovateľa Služby, pričom Poskytovateľ objednávku Služieb akceptuje. Klientom v zmysle tohto ustanovenia týchto VOP môže byť:

- a) fyzická osoba – podnikateľ, ktorá pri uzatváraní a plnení Zmluvy s Poskytovateľom koná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti, a preto nemá status spotrebiteľa alebo
- b) právnická osoba, ktorá v žiadnom prípade nemá status spotrebiteľa

(ďalej len ako „**Klient**“). (Poskytovateľ a Klient ďalej spolu len ako „**Zmluvné strany**“).

Ak Klient disponuje identifikačným číslom pre daň z pridanej hodnoty (IČ DPH) prideleným v rámci Európskej únie, je povinný uviesť toto IČ DPH. Uvedené IČ DPH musí byť platné a overiteľné v príslušnom systéme (vrátane systému VIES).

Ak Klient nemá pridelené IČ DPH v rámci Európskej únie a je usadený mimo Európskej únie, je povinný uviesť platné registračné číslo spoločnosti alebo iný ekvivalentný identifikačný údaj pridelený príslušným orgánom v štáte jeho usadenia.

Prevádzkovateľ je oprávnený správnosť uvedených údajov overiť a môže kedykoľvek požiadať o dodatočné doklady preukazujúce podnikateľské postavenie používateľa.

3. *Services are a collective term for providing access to the ZirconAds Platform (Article II. of the GTC) and the Zirsee Platform (Article III. of the GTC), as well as for other services of the Provider in the field of advertising and marketing (hereinafter referred to as the "**Services**"). The Provider is entitled to continuously update, modify and improve the Services in order to improve their quality and functionality. In the event of a material change that would lead to a permanent and negative impact on the key functionalities of the Services, the Provider shall inform the Client of this change in reasonable advance. In such a case, the Client has the right to terminate the Agreement on the effective date of such change.*

4. *The Client is an entity that is interested in using the Platforms developed by the Provider as part of their business activities, or is interested in using other services of the Provider and for this purpose orders Services from the Provider, while the Provider accepts the order for Services. The Client within the meaning of this provision of these GTC may be:*

- a) a natural person – an entrepreneur who, when concluding and performing the Agreement with the Provider, acts within the scope of their business or other commercial activity, and therefore does not have the status of a consumer, or*
- b) a legal person that does not have the status of a consumer in any case*

*(hereinafter referred to as the "**Client**"). (The Provider and the Client hereinafter referred to as "**Contracting Parties**").*

If the Client has been assigned a Value Added Tax identification number (EU VAT ID) within the European Union, the Client is required to provide such EU VAT ID. The EU VAT ID must be valid and verifiable in the relevant verification system (including VIES).

If the Client has not been assigned an EU VAT ID and is established outside the European Union, the Client is required to provide a valid company registration number or other equivalent business identification number issued by the competent authority in its country of establishment.

5. Záujemca o služby Poskytovateľa (ďalej len ako „**Záujemca**“) sa s ním môže skontaktovať najmä vyplnením kontaktného formulára na niektorej z webových stránok Poskytovateľa. Do kontaktného formulára je potrebné zadať údaje ako meno, priezvisko, obchodné meno spoločnosti a kontaktné údaje. Záujemca sa môže skontaktovať s Poskytovateľom tiež prostredníctvom AI chatbota, ak je takáto funkcia umiestnená na niektorej webovej stránke Poskytovateľa alebo iným spôsobom (napríklad cez profil Poskytovateľa na sociálnej sieti, prostredníctvom e-mailovej adresy Poskytovateľa atď.).
6. Rámcová objednávka je dokument, ktorého odsúhlasením a podpisom uzatvoria Zmluvné strany Zmluvu s obsahom podľa článku I. bod 11 týchto VOP (ďalej len ako „**Rámcová objednávka**“). V Rámцovej objednávke si Klient vyberie, o aký typ služby má záujem, napríklad, ktorú z Platforiem Poskytovateľa chce využívať. V Rámцovej objednávke sa tiež môžu niektoré záležitosti dohodnúť odchyľne od týchto VOP (t.j. upraví sa otázka, ktorá je vo VOP upravená odlišným spôsobom) alebo nad rámec týchto VOP (t.j. upraví sa otázka, ktorá vo VOP nie je upravená). Ak je predmetom Rámцovej objednávky sprístupnenie niektorej Platformy, Poskytovateľ sprístupní Klientovi predmetnú Platformu po odsúhlasení Rámцovej objednávky oboma Zmluvnými stranami, ak nie je ďalej v týchto VOP uvedené inak.
7. Poskytovateľ akceptuje nasledovné spôsoby odsúhlasenia Rámцovej objednávky Zmluvnými stranami:
- a) elektronický podpis s kvalifikovaným elektronickým podpisom pridaný na dokument,
 - b) elektronický podpis pridaný na dokument pomocou systému AdobeSign, DocuSign alebo obdobného nástroja (bez kvalifikovaného elektronického podpisu),
 - c) scan dokumentu s vlastnoručným podpisom,
 - d) fyzický vlastnoručný podpis dokumentu,
 - e) potvrdenie Rámцovej objednávky jej odsúhlasením v rozhraní niektorej

The Operator is entitled to verify the accuracy and validity of the information provided and may at any time request additional documentation demonstrating the Client's business status.

5. *A person interested in the Provider's services (hereinafter referred to as the "**Applicant**") may contact the Provider in particular by filling in the contact form on one of the Provider's websites. In the contact form, it is necessary to enter data such as name, surname, business name of the company and contact details. The Applicant may also contact the Provider via an AI chatbot, if such a function is located on one of the Provider's websites or in another way (e.g. through the Provider's profile on social networks, via the Provider's e-mail address, etc.).*
6. *A framework order is a document which, by agreeing and signing, the Contracting Parties conclude the Agreement with the content pursuant to Article I. point 11 of these GTC (hereinafter referred to as the "**Framework Order**"). In the Framework Order, the Client chooses what type of service they are interested in, for example, which of the Provider's Platforms they want to use. In the Framework Order, some matters may also be agreed by deviation from these GTC (i.e. an issue that is regulated in a different way in the GTC will be regulated) or beyond the scope of these GTC (i.e. an issue that is not regulated in the GTC will be regulated). If the subject of the Framework Order is the provision of access to one of the Platforms, the Provider shall make the Platform in question available to the Client after the Framework Order has been accepted by both Contracting Parties, unless otherwise specified in these GTC.*
7. *The Provider accepts the following methods of acceptance of the Framework Order by the Contracting Parties:*
- a) an electronic signature with a qualified electronic signature added to the document,*
 - b) an electronic signature added to a document using AdobeSign, DocuSign, or a similar tool (without a qualified electronic signature),*
 - c) scan of a document with a handwritten signature,*
 - d) physical handwritten signature of the document,*

z Platforiem ak daná Platforma poskytuje takúto možnosť,

- f) odsúhlasenie Rámcovej objednávky v rámci e-mailovej komunikácie medzi Poskytovateľom a Klientom.

Rámcovú objednávku odsúhlasenú Klientom niektorým zo spôsobov podľa predchádzajúcej vety musí Klient zaslať Poskytovateľovi elektronickými prostriedkami (v prípade elektronického podpisu alebo scanu) alebo poštou (v prípade fyzického vlastnoručného podpisu) alebo prostredníctvom rozhrania príslušnej Platformy (v prípade potvrdenia objednávky odsúhlasením v Platforme).

8. Používateľský účet je unikátny účet Klienta, ktorý pre neho vytvoril Poskytovateľ a prostredníctvom ktorého Klient prístupuje k Službám (ďalej len ako „**Účet**“).
9. Dáta Klienta sú všetky dáta, informácie, obsah a materiály v akejkoľvek forme, ktoré Klient (alebo ním poverené osoby) nahrá, zadá, prenesie alebo inak sprístupní Poskytovateľovi v súvislosti s používaním Služieb (ďalej len ako „**Dáta Klienta**“).
10. Externé platformy sú externé online reklamné systémy, platformy a služby prevádzkované tretími stranami, ku ktorým sa Platforma Poskytovateľa pripája prostredníctvom ich programovacích rozhraní (API) za účelom poskytovania Služieb (ďalej len ako „**Externé platformy**“).
11. Zmluvou sa rozumie záväzkový právny vzťah medzi Poskytovateľom a Klientom založený vzájomným odsúhlasením Rámcovej objednávky (ďalej len ako „**Zmluva**“). Obsah Zmluvy tvorí súbor práv a povinností uvedených v Rámcovej objednávke, v týchto VOP, v Zásadách ochrany osobných údajov, v prílohách VOP, prípadne aj v ďalších dokumentoch, ktoré Klient odsúhlasí v rámci používateľského rozhrania v niektorej z Platforiem.
12. Účelom týchto VOP je úprava vzájomných práv a povinností medzi Poskytovateľom a Klientom pri poskytovaní Služieb. VOP sú neoddeliteľnou súčasťou každej Zmluvy medzi Poskytovateľom a Klientom. Klient uzatvorením Zmluvy (podpisom / potvrdením Rámcovej objednávky) potvrdzuje, že

e) confirmation of the Framework Order by agreeing to it in the interface of one of the Platforms, if the given Platform provides such a possibility,

- f) acceptance of the Framework Order within the e-mail communication between the Provider and the Client.

The Framework Order accepted by the Client in any of the ways referred to in the previous sentence must be sent by the Client to the Provider by electronic means (in the case of an electronic signature or scan) or by post (in the case of a physical handwritten signature) or via the interface of the relevant Platform (in the case of confirmation of the order by acceptance in the Platform).

8. A user account is a unique account of the Client created for the Client by the Provider and through which the Client accesses the Services (hereinafter referred to as the "**Account**").
9. Client Data is all data, information, content and materials in any form that the Client (or persons authorized by the Client) uploads, enters, transmits or otherwise makes available to the Provider in connection with the use of the Services (hereinafter referred to as the "**Client Data**").
10. External Platforms are external online advertising systems, platforms and services operated by third parties, to which the Provider's Platform connects through their programming interfaces (APIs) in order to provide the Services (hereinafter referred to as the "**External Platforms**").
11. The Agreement shall mean a binding legal relationship between the Provider and the Client established by mutual acceptance of the Framework Order (hereinafter referred to as the "**Agreement**"). The content of the Agreement shall constitute a set of rights and obligations specified in the Framework Order, in these GTC, in the Privacy Policy, in the appendices to the GTC, or in other documents that the Client agrees to within the user interface in one of the Platforms.
12. The purpose of these GTC is to regulate the mutual rights and obligations between the Provider and the Client in the provision of Services. The GTC are an

sa s týmito VOP dôkladne oboznámil a súhlasí s ich obsahom.

13. Dôvernou informáciou sa rozumie akákoľvek informácia povahy obchodnej, právnej, prevádzkovej, technickej, dokumentárnej, informatívnej a inej, ktorá nie je všeobecne známa, bez ohľadu na formu, v ktorej je uchovávaná (napr. v písomnej, ústnej, elektronickej) a formu v akej bola poskytnutá druhej zmluvnej strane (vrátane pozorovania), vrátane akýchkoľvek poznatkov, údajov, technických a funkčných charakteristík, know-how, grafických návrhov, projektov, výsledkov, technických, obchodných alebo komerčných informácií, informácií týkajúcich sa dodávateľov, odberateľov, klientov, finančných, štatistických, osobných údajov, patentov, autorského práva, obchodných tajomstiev, procesov, postupov, programov, návrhov, vzorcov, marketingu, reklamy, ďalej finančné a komerčné údaje, údaje o predaji, písomné materiály, údaje o zloženiach, výkresoch, diagramoch, počítačových alebo softvérových programoch, štúdiách, prebiehajúcich prácach, vizuálnych demonštráciách, podnikateľských plánoch, rozpočtoch, prognózach, údaje o zákazníkoch, nápadoch, koncepciách, znakoch, náčrtoch a pod. (ďalej len ako „**Dôverná informácia**“). Dôvernými informáciami sú informácie poskytnuté Zmluvnou stranou druhej Zmluvnej strane ako aj informácie poskytnuté Zmluvnej strane inou osobou, ak súvisia s poskytovaním Služieb podľa týchto VOP. Dôvernou informáciou sa rozumie tiež skutočnosť, že Poskytovateľ poskytuje Služby Klientovi. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek informácie poskytnuté Zmluvnou stranou alebo inou osobou druhej Zmluvnej strane v súvislosti s poskytovaním Služieb sa považujú za Dôverné informácie, ak Zmluvná strana poskytujúca informácie výslovne neuvedie inak. Ak je medzi Zmluvnými stranami sporné, či je informácia Dôvernou informáciou alebo nie, platí, že informácia je Dôvernou informáciou.

Článok II.

Platforma ZirconAds

1. ZirconAds je technologická platforma Poskytovateľa, ktorá slúži na nákup digitálnej reklamy (tzn. na získavanie reklamného priestoru

integral part of each Agreement between the Provider and the Client. By concluding the Agreement (by signing / confirming the Framework Order), the Client confirms that they have thoroughly familiarized themselves with these GTC and agree with their content.

13. *Confidential information means any information of a commercial, legal, operational, technical, documentary, informative and other nature that is not generally known, regardless of the form in which it is stored (e.g. written, oral, electronic) and the form in which it was provided to the other party (including observations), including any knowledge, data, technical and functional characteristics, know-how, graphic designs, projects, results, technical, commercial or business information, information relating to suppliers, customers, clients, financial, statistical, personal data, patents, copyright, trade secrets, processes, procedures, programs, designs, formulas, marketing, advertising, as well as financial and commercial data, sales data, written materials, data on compositions, drawings, diagrams, computer or software programs, studies, ongoing works, visual demonstrations, business plans, budgets, forecasts, customer data, ideas, concepts, signs, sketches, etc. (hereinafter referred to as "**Confidential Information**"). Confidential information is information provided by the Contracting Party to the other Contracting Party as well as information provided to the Contracting Party by another person, if it is related to the provision of Services under these GTC. Confidential Information also means the fact that the Provider provides Services to the Client. The Contracting Parties agree that any information provided by the Contracting Party or another person to the other Contracting Party in connection with the provision of the Services shall be considered Confidential Information, unless the Contracting Party providing the information expressly states otherwise. If there is a dispute between the Contracting Parties as to whether the information is Confidential Information or not, the information shall be deemed to be Confidential Information.*

Article II.

ZirconAds Platform

na rôznych digitálnych platformách s cieľom osloviť konkrétne publikum a propagovať produkt, službu alebo značku), ktorá integruje globálne reklamné systémy do jednotného používateľského prostredia (ďalej len ako „**ZirconAds**“).

2. Zmluva ohľadom ZirconAds sa uzatvorí tak, že obe Zmluvné strany odsúhlasia Rámcovú objednávku ZirconAds niektorým zo spôsobov vymenovaných v článku I. bod 7 týchto VOP, pričom v Rámcovej objednávke sa zadefinujú osobitné zmluvné dojednania medzi Poskytovateľom a Klientom. V Rámcovej objednávke sa uvedie tiež výber cenového modelu služieb ZirconAds. Výber cenového modelu budú môcť Zmluvné strany následne zmeniť prostredníctvom e-mailovej komunikácie alebo prostredníctvom rozhrania ZirconAds, v ktorom Klient môže zadať požiadavku o zmenu cenového modelu (ak bude v rozhraní spustená príslušná funkcionálna); zmena cenového modelu bude platná potvrdením zo strany Poskytovateľa formou potvrdzujúceho e-mailu alebo doručením potvrdzujúcej notifikácie v Rozhraní ZirconAds.
3. Predmetom Zmluvy ohľadom ZirconAds je záväzok Poskytovateľa poskytovať Klientovi Služby podľa článku II. bod 4 týchto VOP, a to niektorým zo spôsobov tam uvedených a záväzok Klienta platiť Poskytovateľovi za využívanie uvedených služieb odmenu podľa článku II. bod 6 a nasl. týchto VOP.
4. Služby ZirconAds sú Klientom poskytované vo forme samoobslužného rozhrania ZirconAds v Účte, v ktorom môže Klient samostatne plánovať, vytvárať a objednávať reklamné kampane (nakupovať digitálnu reklamu), ktoré sú realizované prostredníctvom vlastných platforiem Poskytovateľa alebo prostredníctvom Externých platforiem (ďalej len ako „**Rozhranie ZirconAds**“). Poskytovateľ môže poskytnúť Klientovi aj kompletný servis (správu kampaní), pri ktorom reklamné kampane pre Klienta plánuje, vytvára a objednáva pomocou systému ZirconAds Poskytovateľ; Klient má aj v takomto prípade prístup do Rozhrania ZirconAds a nie sú vylúčené zásahy do kampaní zo strany Klienta, ktorý za tieto zásahy v plnom rozsahu zodpovedá.
5. Klient je oprávnený prostredníctvom funkcionality v ZirconAds nastaviť vlastné parametre kampane,

1. *ZirconAds is the Provider's technological platform used to purchase digital advertising (i.e. to acquire advertising space on various digital platforms in order to reach a specific audience and promote a product, service or brand), which integrates global advertising systems into a unified user environment (hereinafter referred to as "**ZirconAds**").*
2. *The Agreement concerning ZirconAds shall be concluded when both Contracting Parties accept the ZirconAds Framework Order by one of the methods listed in Article I. point 7 of these GTC, whereby the Framework Order shall define special contractual arrangements between the Provider and the Client. The Framework Order will also specify the selection of the ZirconAds pricing model. The Contracting Parties will then be able to change the selection of the pricing model via e-mail communication or via the ZirconAds interface, in which the Client can submit a request for a change in the pricing model (if the relevant functionality is launched in the interface); the change in the pricing model will be valid by confirmation by the Provider in the form of a confirmation e-mail or by delivery of a confirmation notification in the ZirconAds Interface.*
3. *The subject matter of the Agreement regarding ZirconAds is the Provider's obligation to provide the Client with Services pursuant to Article II. point 4 of these GTC, in one of the ways specified therein and the Client's obligation to pay the Provider a remuneration for the use of the said Services pursuant to Article II. section 6 and following of these GTC.*
4. *ZirconAds Services are provided to the Client in the form of a self-service ZirconAds interface in the Account, in which the Client can independently plan, create and order advertising campaigns (purchase digital advertising), which are implemented through the Provider's own platforms or through External Platforms (hereinafter referred to as the "**ZirconAds Interface**"). The Provider may also provide the Client with a complete service (campaign management), in which advertising campaigns for the Client are planned, created and ordered by the Provider using the ZirconAds system; even in such a case, the Client has access to the ZirconAds Interface and interventions in campaigns by the Client, who is fully responsible for these interventions, are not excluded.*

- vrátane ceny za tisíc zobrazení reklamy (CPM) alebo iných metrik, a to aj odlišných od odporúčaných Poskytovateľom. Poskytovateľ však v žiadnom prípade nezodpovedá za funkčnosť, priebeh ani výsledky kampaní a Klient berie na vedomie, že kampaň nemusí byť spustená, prebiehať podľa očakávaní alebo byť dokončená; za všetky dôsledky svojich nastavení nesie plnú zodpovednosť výlučne Klient (týmto ustanovením nie sú dotknuté ostatné ustanovenia týchto VOP vylučujúce zodpovednosť Poskytovateľa, najmä avšak nie výlučne ustanovenia článku V. týchto VOP).
6. Klient bude Poskytovateľovi za využívanie Služby ZirconAds uhrádzať celkové mediálne náklady, zahŕňajúce náklady za nákup médií od tretích strán ako aj poplatok za využívanie Služby ZirconAds (ďalej len ako „**Celkové náklady**“).
 7. Klient pri objednaní konkrétnej kampane v Rozhraní ZirconAds stanoví výšku rozpočtu danej kampane, v ktorom budú zahrnuté všetky náklady a poplatky, ktoré mu bude Poskytovateľ účtovať pri danej kampani.
 8. Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že Poskytovateľ môže jednostranne meniť výšku poplatku za používanie Služby ZirconAds.
 9. Výška poplatku za Službu ZirconAds môže byť oproti aktuálnej základnej sadzbe znížená s ohľadom na ročnú výšku Celkových nákladov, a to na základe princípu „čím vyššie Celkové náklady tým nižší poplatok“. Poskytovateľ vykoná vyúčtovanie zníženia poplatku za ZirconAds podľa predchádzajúcej vety po skončení kalendárneho roka, v ktorom Klient splnil aktuálne podmienky Poskytovateľa na zníženie sadzby.
 10. Poskytovateľ môže jednostranne určiť minimálnu výšku poplatku za používanie Služby ZirconAds. Poplatok za používanie Služby ZirconAds sa bude Klientovi účtovať v minimálnej výške podľa predchádzajúcej vety v prípade, ak by poplatok vypočítaný na základe Celkových nákladov nedosiahol výšku minimálneho poplatku.
 11. Základným spôsobom úhrady za kampane, ktoré si Klient samostatne vytvorí a objedná v Rozhraní ZirconAds je platba vopred (tzv. prepaid platba)
5. *The Client is entitled to set their own campaign parameters through the functionality in ZirconAds, including the cost per thousand ad impressions (CPM) or other metrics, even different from those recommended by the Provider. However, the Provider is in no way responsible for the functionality, course or results of the campaigns and the Client acknowledges that the campaign may not be launched, run as expected or be completed; the Client is solely responsible for all consequences of their settings (this provision is without prejudice to other provisions of these GTC excluding the Provider's liability, in particular, but not exclusively, the provisions of Article V. of these GTC).*
 6. *The Client shall reimburse the Provider for the use of the ZirconAds Service for the total media costs, including the costs of purchasing media from third parties as well as the fee for the use of the ZirconAds Service (hereinafter referred to as the "**Total Costs**").*
 7. *When ordering a specific campaign in the ZirconAds Interface, the Client determines the amount of the budget of the given campaign, which will include all costs and fees that the Provider will charge for the given campaign.*
 8. *The Client acknowledges and agrees that the Provider may unilaterally change the amount of the fee for using the ZirconAds Service.*
 9. *The amount of the fee for the ZirconAds Service may be reduced from the current base rate with respect to the annual amount of the Total Costs, based on the principle "the higher the Total Costs, the lower the fee". The Provider shall settle the reduction of the fee for ZirconAds according to the previous sentence after the end of the calendar year in which the Client has fulfilled the Provider's current conditions for the reduction of the rate.*
 10. *The Provider may unilaterally determine the minimum amount of the fee for the use of the ZirconAds Service. The fee for the use of the ZirconAds Service will be charged to the Client at the minimum amount according to the previous sentence in the event that the fee calculated on the basis of the Total Costs would not reach the amount of the minimum fee.*

bud' prostredníctvom platobnej brány alebo platba prevodom na bankový účet Poskytovateľa. Pri takomto spôsobe platby (tzv. prepaid platba) bude objednaná kampaň spustená až po vykonaní platby a pripísaní príslušnej peňažnej čiastky na účet Poskytovateľa. Klient môže realizovať úhrady za kampane formou pravidelných mesačných platieb automatickým strhávaním príslušnej nastavenej sumy z platobnej karty Klienta prostredníctvom zabezpečenej platobnej brány; Klient je v takom prípade povinný pri prvej úhrade zadať platné a aktuálne údaje o svojej platobnej karte a udeliť súhlas s realizáciou opakovaných platieb.

12. Klient si môže s Poskytovateľom v Rámcovej objednávke individuálne dojednať aj odlišný spôsob platby oproti článku II. bod 11 týchto VOP, a to najmä tzv. postpaid platbu, t.j. úhradu Celkových nákladov až dodatočne po poskytnutí Služby na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom v lehote splatnosti uvedenej vo faktúre.
13. Poskytovateľ môže v Rozhraní ZirconAds podľa svojich možností a uváženia sprístupniť Klientovi používateľské návody a metodiky k systému ZirconAds v textovej forme alebo vo forme videa. Poskytovateľ môže Klientovi poskytnúť technickú podporu tiež prostredníctvom AI agenta, e-mailu, chatovacieho okienka, telefonicky alebo iným spôsobom podľa aktuálnych technických / kapacitných možností.
14. V prípade, ak sa Zmluvné strany dohodnú na správe kampane, môže Poskytovateľ účtovať Klientovi za Služby spočívajúce v správe kampane hodinovú odmenu alebo odmenu určenú ako percento z Celkových nákladov, prípadne sa Zmluvné strany môžu dohodnúť inak. Podmienky správy kampane si Zmluvné strany môžu dohodnúť v Rámcovej objednávke, pričom môžu tieto podmienky následne meniť alebo dopĺňať akoukoľvek písomnou formou, najmä cez e-mailovú komunikáciu.
15. Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že funkčnosť, dostupnosť a výkon ZirconAds môže byť závislé od funkčnosti a dostupnosti Externých platforiem a ich programovacích rozhraní (API). Poskytovateľ nezodpovedá za žiadne výpadky,

11. *The basic method of payment for campaigns that the Client creates and orders independently in the ZirconAds Interface is prepayment (so-called prepaid payment) either through a payment gateway or payment by transfer to the Provider's bank account. With such a payment method (so-called prepaid payment), the ordered campaign will be launched only after the payment has been made and the relevant amount of money has been credited to the Provider's account. The Client may make payments for campaigns in the form of regular monthly payments by automatically deducting the relevant set amount from the Client's payment card through a secure payment gateway; In such a case, the Client is obliged to enter valid and up-to-date data on their payment card during the first payment and to give consent to the execution of recurring payments.*
12. *In the Framework Order, the Client may also individually agree with the Provider on a different payment method compared to Article II. point 11 of these GTC, in particular the so-called post-paid payment, i.e. the payment of the Total Costs only subsequently after the provision of the Service on the basis of an invoice issued by the Provider within the due date specified in the invoice.*
13. *The Provider may, according to its possibilities and discretion, make available to the Client user instructions and methodologies for the ZirconAds system in text or video form in the ZirconAds Interface. The Provider may also provide technical support to the Client via an AI agent, e-mail, chat window, phone or other means according to current technical/capacity possibilities.*
14. *In the event that the Contracting Parties agree on the administration of the campaign, the Provider may charge the Client for the Services consisting in the administration of the campaign an hourly fee or a remuneration determined as a percentage of the Total Costs, or the Contracting Parties may agree otherwise. The Contracting Parties may agree on the terms and conditions of campaign management in the Framework Order, and may subsequently amend or supplement these terms and conditions in any written form, in particular via e-mail communication.*

obmedzenia, zmeny funkčnosti, zmeny obchodných podmienok alebo technické problémy na strane tretích strán prevádzkujúcich Externé platformy. Nedostupnosť alebo obmedzenie Služieb ZirconAds spôsobené Externými platformami nie je porušením Zmluvy zo strany Poskytovateľa.

Článok III. Platforma Zirsee

1. Zirsee je technologická platforma Poskytovateľa, ktorá slúži najmä na automatizovanú analýzu a reportovanie online reklamných kampaní, analýzu Dát Klienta z viacerých zdrojov, vytváranie prehľadných vizualizácií na mieru v reálnom čase, bezpečné uloženie Dát Klienta ako aj na ďalšie funkcie (ďalej len ako „Zirsee“).
2. Zmluva ohľadom Zirsee sa uzatvorí tak, že obe Zmluvné strany odsúhlasia niektorým zo spôsobov vymenovaných v článku I. bod 7 týchto VOP Rámcovú objednávku Zirsee, v ktorej sa zafinujú osobitné zmluvné dojednania medzi Poskytovateľom a Klientom.
3. Zirsee je možné objednať vo viacerých balíčkoch, t.j. v preddefinovaných súboroch služieb a funkcionalít poskytovaných v rámci systému Zirsee, pričom každý balíček určuje rozsah dostupných funkcií, limity a zahrnutú podporu (napríklad počet AI generovaných odpovedí na otázky v rámci fakturačného obdobia, počet používateľských účtov, počet integrácií, rozsah a typ zákazníckej podpory a ďalšie). Aktuálna ponuka dostupných balíčkov Služieb Zirsee bude vždy dostupná na príslušnej webovej stránke Poskytovateľa. Ak bude cena uvedená s viazanosťou, platí táto cena po celé zmluvné obdobie. Detaily viazanosti budú uvedené pri každom balíčku služieb.
4. Predmetom Zmluvy ohľadom Zirsee je záväzok Poskytovateľa zabezpečiť pre Klienta prístup a funkčnosť systému Zirsee v rozsahu niektorého z balíčkov uvedených v článku III. bod 3 týchto VOP a záväzok Klienta platiť za to Poskytovateľovi dohodnutú odmenu.

15. *The Client acknowledges and agrees that the functionality, availability and performance of ZirconAds may depend on the functionality and availability of the External Platforms and their programming interfaces (APIs). The Provider is not responsible for any outages, limitations, changes in functionality, changes in terms and conditions or technical problems on the part of third parties operating the External Platforms. The unavailability or limitation of the ZirconAds Services caused by the External Platforms is not a breach of the Agreement by the Provider.*

Article III. Zirsee Platform

1. *Zirsee is the Provider's technological platform, which is mainly used for automated analysis and reporting of online advertising campaigns, analysis of Client Data from multiple sources, creation of clear visualizations tailored in real time, secure storage of Client Data as well as other functions (hereinafter referred to as "Zirsee").*
2. *The Agreement concerning Zirsee shall be concluded when both Contracting Parties accept the Zirsee Framework Order by one of the methods listed in Article I. point 7 of these GTC, whereby the Framework Order shall define special contractual arrangements between the Provider and the Client.*
3. *Zirsee can be ordered in several packages, i.e. in predefined sets of services and functionalities provided within the Zirsee system, with each package specifying the scope of available features, limits and included support (for example, the number of AI-generated answers to questions within the billing period, the number of user accounts, the number of integrations, the scope and type of customer support, and more). The current offer of available packages of Zirsee Services will always be available on the respective website of the Provider. If the price is quoted with a commitment, this price is valid for the entire contract period. Details of the commitment will be provided for each package of services.*
4. *The subject of the Agreement regarding Zirsee is the Provider's obligation to provide the Client with*

5. Služby Zirsee sú Klientovi poskytované vo forme samoobslužného rozhrania Zirsee, v ktorom môže Klient samostatne zadávať požiadavky na reporty kampaní, požiadavky na AI generované odpovede a využívať všetky ostatné funkcionality systému; jednotlivé balíčky Služieb Zirsee budú Klientovi podľa jeho výberu sprístupnené po odsúhlasení Rámцovej objednávky v samoobslužnom rozhraní Zirsee a po úhrade prvej platby.

Článok IV.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Všetky práva duševného vlastníctva, vrátane autorských práv, patentov, ochranných známk a obchodného tajomstva, vzťahujúce sa k Platformám, ich softvérovým kódom, dizajnu, grafickým prvkom, dokumentácii a know-how, sú a zostávajú výlučným vlastníctvom Poskytovateľa. Klientovi je výslovne zakázané Platformy alebo ich časti akýmkoľvek spôsobom kopírovať, upravovať, distribuovať, spätne analyzovať, dekompilovať alebo sa pokúšať získať ich zdrojový kód.
2. Klient je a zostáva výlučným vlastníkom všetkých Dát Klienta. Poskytovateľ je oprávnený používať Dáta Klienta výlučne za účelom poskytovania Služieb danému Klientovi.
3. Poskytovateľ je oprávnený zhromažďovať, spracúvať a analyzovať agregované a anonymizované Dáta Klienta odvodené z používania Služieb Klientom (napr. štatistiky používania, údaje o výkonnosti). Tieto dáta nebudú obsahovať žiadne osobné údaje ani Dôverné Informácie Klienta a Poskytovateľ ich môže využívať na účely analýzy, zlepšovania Služieb, vývoja nových produktov a na marketingové účely.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje:
 - a) zabezpečiť Klientovi prístup k objednaným Službám v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve,
 - b) prijímať primerané technické a organizačné opatrenia na ochranu Dát Klienta pred stratou, zničením, poškodením alebo neoprávneným prístupom.

access and functionality of the Zirsee system within the scope of any of the packages specified in Article III. point 3 of these GTC and the Client's obligation to pay the Provider the agreed remuneration for this.

5. *Zirsee Services are provided to the Client in the form of a self-service Zirsee interface, in which the Client can independently enter requests for campaign reports, requests for AI-generated responses and use all other functionalities of the system; individual packages of Zirsee Services will be made available to the Client according to the Client's choice after agreeing to the Framework Order in the Zirsee self-service interface and after the payment of the first payment.*

Article IV.

Rights and obligations of the Contracting Parties

1. *All intellectual property rights, including copyrights, patents, trademarks and trade secrets, relating to the Platforms, their software codes, designs, graphic elements, documentation and know-how, are and remain the exclusive property of the Provider. The Client is expressly prohibited from copying, modifying, distributing, reverse engineering, decompiling or attempting to obtain their source code in any way.*
2. *The Client is and remains the sole owner of all Client Data. The Provider is entitled to use the Client Data solely for the purpose of providing Services to the Client.*
3. *The Provider is entitled to collect, process and analyze aggregated and anonymized Client Data derived from the Client's use of the Services (e.g. usage statistics, performance data). This data will not contain any personal data or Confidential Information of the Client and may be used by the Provider for the purposes of analysis, improvement of the Services, development of new products and for marketing purposes.*
4. *The Provider undertakes:*
 - a) *to provide the Client with access to the ordered Services in accordance with the terms and conditions set out in the Agreement,*

5. Klient sa zaväzuje:

- a) platiť riadne a včas odplatu za Služby v súlade s dohodnutými platobnými podmienkami,
- b) zabezpečiť ochranu svojich prístupových údajov k Účtu pred stratou, odcudzením alebo akýmkoľvek zneužitím, pričom nesie plnú zodpovednosť za všetky aktivity vykonané prostredníctvom jeho Účtu,
- c) používať Služby v súlade s touto Zmluvou, so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a krajín, kde je reklama cielená, ako aj so všetkými požiadavkami a pravidlami stanovenými prevádzkovateľmi Externých platforiem (ak sa budú kampane realizovať cez Externé platformy); Platforma môže vyžadovať dodatočnú dokumentáciu preukazujúcu splnenie podmienok podľa tohto bodu týchto VOP; Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade neposkytnutia požadovanej dokumentácie nebude Klientovi poskytnutá objednaná Služba (napríklad kampaň),
- d) nenahrávať do Platforiem ani prostredníctvom nich nešíriť žiadny obsah, ktorý je nezákonný, porušuje práva tretích osôb alebo obsahuje škodlivý kód (vírusy, malware a pod.),
- e) poskytnúť Poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť pre riadne plnenie Zmluvy.

6. Klient nesmie používať Služby najmä (nie však výlučne) na žiadnu z nasledovných činností:

- a) nezákonné aktivity, tzn. akékoľvek konanie, ktoré porušuje platné zákony alebo predpisy, vrátane, ale nie výlučne, podvodov, šírenia nelegálneho obsahu alebo podpory nelegálnych aktivít,
- b) porušovanie práv duševného vlastníctva, tzn. napríklad nahrávanie, šírenie alebo spracúvanie akéhokoľvek materiálu, ktorý porušuje autorské práva, ochranné známky, patenty alebo iné práva duševného vlastníctva tretích osôb,
- c) šírenie vírusov, malvéru, spyvéru, ransomvéru alebo akéhokoľvek iného škodlivého kódu,
- d) používanie Služieb na obťažovanie, zastrasovanie, ohováranie alebo šírenie

- b) take appropriate technical and organizational measures to protect the Client Data from loss, destruction, damage or unauthorized access.

5. The Client undertakes:

- a) to pay the remuneration for the Services properly and in a timely manner in accordance with the agreed payment terms,
- b) ensure the protection of their access data to the Account against loss, theft or any misuse, while being fully responsible for all activities carried out through their Account,
- c) use the Services in accordance with this Agreement, with all generally binding legal regulations of the Slovak Republic and the countries where advertising is targeted, as well as with all requirements and rules set by the operators of the External Platforms (if the campaigns will be carried out through the External Platforms); The Platform may require additional documentation proving compliance with the conditions under this clause of these GTC; The Client acknowledges and agrees that in the event of failure to provide the required documentation, the Client will not be provided with the ordered Service (e.g. a campaign),
- d) not to upload to or distribute through the Platforms any content that is illegal, infringes the rights of third parties or contains harmful code (viruses, malware, etc.),
- e) provide the Provider with all necessary cooperation for the proper performance of the Agreement.

6. The Client may not use the Services in particular (but not exclusively) for any of the following activities:

- a) illegal activities, i.e. any conduct that violates any applicable laws or regulations, including but not limited to fraud, dissemination of illegal content or promotion of illegal activities;
- b) infringement of intellectual property rights, such as uploading, distributing or processing any material that infringes the copyright, trademark, patent or other intellectual property rights of third parties.
- c) the spread of viruses, malware, spyware, ransomware, or any other malicious code;

nenávisťného prejavu voči jednotlivcom alebo skupinám na základe rasy, etnického pôvodu, náboženstva, pohlavia, sexuálnej orientácie alebo iných chránených charakteristík,

- e) pokusy o neoprávnený prístup k systémom, sieťam alebo účtom iných osôb, skenovanie zraniteľností, testovanie prieniku alebo akékoľvek iné aktivity, ktoré môžu narušiť bezpečnosť a integritu Platformy alebo iných systémov,
- f) vytváranie a / alebo šírenie reklám, ktoré sú klamlivé, zavádzajúce, podvodné alebo porušujú pravidlá a etické kódexy reklamných sietí (Externých platforiem)
- g) inzerovať falzifikáty, tabakové výrobky a ich príslušenstvo, drogy, psychoaktívne látky a pomôcky na ich užívanie, zbrane, výbušniny, muníciu, strelivo, lieky na predpis ak nemá potrebný certifikát, sexuálny obsah, dezinformácie a klamlivý obsah, weby, ktoré kradnú osobné údaje, zakázané látky a neschválené liečivá, produkty, ktoré o svojich účinkoch klamú alebo tvrdia, že sú rovnako účinné ako lieky na predpis, anabolické steroidy, vybrané látky súvisiace s chudnutím, nábory na klinické testy,
- h) pri vytváraní reklám pripisovať alkoholu liečebné alebo iné pozitívne účinky, propagovať pitie alkoholu za volantom alebo cieľiť reklamu na alkohol na nepľnoleté osoby,
- i) podnecovanie k podvodom alebo úžere,
- j) chválu, podporu či reprezentáciu nebezpečných skupín a jednotlivcov, vrátane teroristických skupín, zločineckých organizácií a nenávisťných skupín,
- k) zobrazenia senzačného, nadmerne násilného alebo krvavého obsahu,
- l) šírenie obsahu, ktorý podporuje alebo zobrazuje samovraždu, sebapoškodzovanie alebo poruchy príjmu potravy.

d) use the Services to harass, intimidate, defame, or spread hate speech against individuals or groups based on race, ethnicity, religion, gender, sexual orientation, or other protected characteristics.

- e) attempts to gain unauthorized access to other people's systems, networks or accounts, vulnerability scanning, penetration testing or any other activity that may compromise the security and integrity of the Platform or other systems;*
- f) creating and/or disseminating advertisements that are deceptive, misleading, fraudulent, or violate the rules and codes of ethics of advertising networks (External Platforms)*
- g) advertise counterfeits, tobacco products and their accessories, drugs, psychoactive substances and devices for their use, weapons, explosives, munitions, and ammunition, prescription drugs if not certified, sexual content, misinformation and deceptive content, websites that steal personal information, prohibited substances and unapproved drugs, products that lie about their effects or claim to be as effective as prescription drugs, anabolic steroids, selected substances related to weight loss, recruitment for clinical trials,*
- h) attribute therapeutic or other positive effects to alcohol when creating ads, promote drinking while driving, or target alcohol advertising to minors.*
- i) incitement to fraud or usury;*
- j) praise, support or representation of dangerous groups and individuals, including terrorist groups, criminal organisations and hate groups;*
- k) depictions of sensational, excessively violent, or gory content*
- l) disseminating content that promotes or depicts suicide, self-harm, or eating disorders.*

7. V prípade porušenia povinností Klienta uvedených v článku IV. bod 1, 5 a / alebo 6 týchto VOP bude Poskytovateľ oprávnený podľa vlastnej úvahy pristúpiť k niektorému z nasledovných opatrení: stiahnuť reklamu, pozastaviť poskytovanie Služieb, zrušiť Účet

7. In the event of a breach of the Client's obligations specified in Article IV. points 1, 5 and/or 6 of these GTC, the Provider shall be entitled to take any of the following measures at its own discretion: withdraw advertising, suspend the provision of the Services, cancel the Client's Account, terminate the Agreement with immediate effect.

Klienta, vypovedať Zmluvu s okamžitou účinnosťou.

V.

Vylúčenie zodpovednosti

1. Poskytovateľ výslovne vyhlasuje a Klient berie na vedomie, že Poskytovateľ nie je poskytovateľom ani prevádzkovateľom Externých platforiem prevádzkovaných tretími stranami.
2. Poskytovateľ preto nenesie žiadnu zodpovednosť za dostupnosť, funkčnosť, bezpečnosť alebo akékoľvek iné aspekty Externých platforiem, akékoľvek zmeny v podmienkach používania, cenovej politike alebo technických špecifikáciách (API) Externých platforiem, ani za akúkoľvek priamu alebo nepriamu škodu, stratu dát alebo finančné straty spôsobené činnosťou, nečinnosťou alebo chybou na strane prevádzkovateľov Externých platforiem.
3. Klient je povinný oboznámiť sa a dodržiavať zmluvné podmienky a pravidlá jednotlivých Externých platforiem, ktoré využíva prostredníctvom Služieb Poskytovateľa.
4. Služby Poskytovateľa (ZirconAds, Zirsee a ďalšie Služby) sú poskytované „tak ako sú“ a „ako sú dostupné“, bez akýchkoľvek záruk zo strany Poskytovateľa, najmä pokiaľ ide o ich dostupnosť v konkrétnom čase alebo mieste. Fungovanie Služieb môže byť závislé od Externých platforiem a ďalších okolností mimo dosahu Poskytovateľa. Výpadok, zmena alebo chyba Externých platforiem ako aj ďalšie okolnosti mimo dosahu Poskytovateľa môžu mať za následok prerušenie alebo obmedzenie Služieb. Poskytovateľ ďalej nezaručuje odstránenie alebo opravu akýchkoľvek chýb či výpadkov, nakoľko vzhľadom na charakter Služieb a ich závislosť od Externých platforiem a ďalších okolností mimo dosahu Poskytovateľa nemusí byť v jeho možnostiach tieto chyby či výpadky odstrániť.

VI.

Zodpovednosť za reklamný obsah

V.

Disclaimer

1. *The Provider expressly declares and the Client acknowledges that the Provider is not a provider or operator of External Platforms operated by third parties.*
2. *Therefore, the Provider bears no responsibility for the availability, functionality, security or any other aspects of the External Platforms, any changes in the terms of use, pricing policy or technical specifications (APIs) of the External Platforms, or for any direct or indirect damage, loss of data or financial loss caused by the activity, inaction or error on the part of the operators of the External Platforms.*
3. *The Client is obliged to familiarize themselves with and comply with the terms and conditions and rules of individual External Platforms that they use through the Provider's Services.*
4. *The Provider's Services (ZirconAds, Zirsee and other Services) are provided "as is" and "as available", without any warranties on the part of the Provider, in particular as to their availability at a specific time or place. The operation of the Services may depend on External Platforms and other circumstances beyond the reach of the Provider. Outage, change or error of the External Platforms as well as other circumstances beyond the reach of the Provider may result in the interruption or limitation of the Services. Furthermore, the Provider does not guarantee the removal or correction of any errors or outages, as due to the nature of the Services and their dependence on External Platforms and other circumstances beyond the reach of the Provider, it may not be within the Provider's ability to remove these errors or outages.*

VI.

Responsibility for advertising content

1. *The Client bears full, exclusive and unlimited responsibility for all content (texts, images, videos, links) of its advertising campaigns created, ordered and managed through the ZirconAds Platform. In particular, the Client is responsible for: all*

1. Klient nesie plnú, výlučnú a neobmedzenú zodpovednosť za všetok obsah (texty, obrázky, videá, odkazy) svojich reklamných kampaní vytvorených, objednaných a spravovaných prostredníctvom Platformy ZirconAds. Klient najmä zodpovedá za: všetky reklamné materiály, texty, obrázky, videá, dáta a technológie, ktoré nahrá do systému, všetky rozhodnutia o zacielení reklám, ako je výber kľúčových slov, publika alebo geografických oblastí, všetky cieľové miesta, kam reklamy smerujú, používateľov, vrátane vstupných stránok na webe, mobilných aplikácií a súvisiacich URL adries.
2. Klient vyhlasuje a zaručuje, že všetok jeho reklamný obsah je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a krajín, kde je reklama cielená, neporušuje práva duševného vlastníctva, osobnostné práva ani iné práva tretích osôb, je v súlade s dobrými mravmi a spĺňa všetky požiadavky a pravidlá stanovené prevádzkovateľmi Externých platforiem.
3. V prípade, ak by sa vyhlásenia Klienta uvedené v článku VI. bod 2 týchto VOP ukázali ako nepravdivé, bude Poskytovateľ oprávnený ihneď pozastaviť poskytovanie Služieb, zrušiť Účet Klienta a vypovedať Zmluvu s okamžitou účinnosťou.

VII. Odškodnenie

Klient sa zaväzuje chrániť Poskytovateľa a prípadne ho aj v plnom rozsahu odškodniť voči všetkým a akýmkoľvek nárokom, žalobám, konaniam, záväzkom, stratám, škodám, pokutám, nákladom a výdavkom (vrátane primeraných trov právneho zastúpenia), ktoré vzniknú Poskytovateľovi v priamej alebo nepriamej súvislosti s obsahom reklám Klienta, ktorý porušuje právne predpisy alebo práva tretích osôb alebo v súvislosti s akýmkoľvek porušením Zmluvy zo strany Klienta.

VIII. Doba trvania Zmluvy

advertising materials, texts, images, videos, data and technologies that it uploads to the system, all ad targeting decisions, such as the selection of keywords, audiences or geographical areas, all destinations where ads are directed, users, including landing pages on the website, mobile applications and related URLs.

2. *The Client declares and warrants that all its advertising content is in accordance with the generally binding legal regulations of the Slovak Republic and the countries where the advertising is targeted, does not infringe intellectual property rights, personality rights or other rights of third parties, is in accordance with good morals and meets all requirements and rules set by the operators of the External Platforms.*
3. *In the event that the Client's statements referred to in Article VI. point 2 of these GTC prove to be false, the Provider shall be entitled to immediately suspend the provision of the Services, cancel the Client's Account and terminate the Agreement with immediate effect.*

VII. Indemnity

The Client undertakes to protect the Provider and, if necessary, to indemnify them in full against all and any claims, actions, proceedings, liabilities, losses, damages, fines, costs and expenses (including reasonable costs of legal representation) incurred by the Provider in direct or indirect connection with the content of the Client's advertisements that violates the law or the rights of third parties or in connection with any breach of the Agreement by the Client.

VIII. Term of the Agreement

1. *The Agreement is concluded for an indefinite term, unless the Contracting Parties agree on a fixed-term agreement in the Framework Order.*
2. *Each of the Contracting Parties is entitled to terminate the Agreement by written notice delivered to the other Contracting Party. In the event of termination, the Agreement shall be terminated on*

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, pokiaľ sa Zmluvné strany v Rámcovej objednávke nedohodnú na zmluve na dobu určitú.
2. Každá zo Zmluvných strán je oprávnená vypovedať Zmluvu písomnou výpoveďou doručenou druhej Zmluvnej strane. Zmluva sa v prípade výpovede ukončí ku dňu uplynutia výpovednej lehoty trvajúcej jeden (1) mesiac. Výpovedná lehota podľa predchádzajúcej vety začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.
3. Počas plynutia výpovednej lehoty je Poskytovateľ oprávnený naďalej účtovať Klientovi Služby, ktoré Klient využíva, prípadne minimálnu výšku poplatku za ZirconAds alebo dohodnuté predplatné za Zirsee aj v prípade, ak je Klient počas plynutia výpovednej lehoty neaktívny (nevyužíva Služby).
4. Ak Klient nevyužíva Služby ZirconAds 90 dní, Zmluva s daným Klientom sa automaticky ruší nasledujúcim dňom po uplynutí uvedenej lehoty.
5. Ak si Klient s Poskytovateľom individuálne dohodli využívanie Služby ZirconAds na realizáciu sezónnych reklamných kampaní, potom sa Zmluva ruší až potom, čo Klient nevyužíva Služby ZirconAds 180 dní, a to nasledujúcim dňom po uplynutí uvedenej lehoty.
6. Po ukončení Zmluvy je Poskytovateľ oprávnený zrušiť Účet Klienta, pričom je však povinný na písomnú žiadosť Klienta, doručenú najneskôr do 30 dní od ukončenia Zmluvy, poskytnúť Klientovi možnosť exportovať jeho Dáta Klienta v bežnom, štruktúrovanom a strojovo čitateľnom formáte. Ak Klient o export Dát Klienta nepožiada do uplynutia lehoty podľa predchádzajúcej vety, Poskytovateľ bezpečne a nenávratne vymaže všetky Dáta Klienta zo svojich systémov. Povinnosť uchovávať určité údaje na základe osobitných právnych predpisov (napr. zákon o účtovníctve) týmto nie je dotknutá.

IX.

Ochrana osobných údajov

the date of expiry of the notice period of one (1) month. The notice period under the previous sentence begins to run on the first day of the calendar month following the month in which the notice was delivered to the other Contracting Party.

3. *During the notice period, the Provider is entitled to continue to charge the Client for the Services used by the Client, or the minimum amount of the fee for ZirconAds or the agreed subscription for Zirsee even if the Client is inactive (does not use the Services) during the notice period.*
4. *If the Client does not use the ZirconAds Services for 90 days, the Agreement with that Client is automatically terminated on the next day after the expiration of the specified period.*
5. *If the Client and the Provider have individually agreed on the use of the ZirconAds Service for the implementation of seasonal advertising campaigns, then the Agreement shall be terminated only after the Client has not used the ZirconAds Services for 180 days, on the next day after the expiration of the specified period.*
6. *Upon termination of the Agreement, the Provider is entitled to cancel the Client's Account, but is obliged, however, to provide the Client with the opportunity to export their Client Data in a common, structured and machine-readable format upon the Client's written request delivered no later than 30 days after the termination of the Agreement. If the Client does not request the export of the Client's Data by the expiry of the period specified in the previous sentence, the Provider shall securely and irreversibly delete all Client Data from its systems. The obligation to store certain data on the basis of special legal regulations (e.g. the Accounting Act) is not affected by this.*

IX.

Personal data protection

1. *When providing the Services, the Provider processes personal data that are part of the Client Data on behalf of and according to the Client's instructions. Pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on*

1. Pri poskytovaní Služieb Poskytovateľ spracúva osobné údaje, ktoré sú súčasťou Dát Klienta, v mene a podľa pokynov Klienta. V zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) má Klient postavenie prevádzkovateľa a Poskytovateľ má postavenie sprostredkovateľa.
2. Vzájomné práva a povinnosti Zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov sú upravené v Zmluve o spracúvaní osobných údajov, ktorá tvorí Prílohu týchto VOP a je ich neoddeliteľnou súčasťou. Uzavretím Zmluvy a akceptáciou týchto VOP Klient zároveň uzatvára s Poskytovateľom aj Zmluvu o spracúvaní osobných údajov.

X.

Dôverné informácie

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zaobchádzať so všetkými Dôvernými Informáciami druhej Zmluvnej strany ako s prísne dôvernými a neposkytnú ich žiadnej tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú použiť Dôverné Informácie výlučne na účely plnenia tejto Zmluvy.
2. Povinnosť mlčanlivosti sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
 - a) boli v čase ich poskytnutia verejne známe,
 - b) sa stali verejne známymi po ich poskytnutí inak ako porušením tejto Zmluvy,
 - c) prijímajúca strana preukázateľne vlastnila pred ich poskytnutím; v takom prípade je prijímajúca strana povinná o tejto skutočnosti bezodkladne informovať poskytujúcu stranu,
 - d) prijímajúca strana je povinná zverejniť na základe zákona, súdneho rozhodnutia alebo rozhodnutia orgánu verejnej moci; v takom prípade je prijímajúca strana povinná o tejto skutočnosti bezodkladne informovať poskytujúcu stranu.

the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (hereinafter referred to as the "GDPR"), the Client has the status of a controller and the Provider has the status of a processor.

2. *The mutual rights and obligations of the Contracting Parties in the processing of personal data are regulated in the Personal Data Processing Agreement, which forms an Appendix to these GTC and is an integral part thereof. By concluding the Agreement and accepting these GTC, the Client also enters into a Personal Data Processing Agreement with the Provider.*

X.

Confidential information

1. *The Contracting Parties undertake to treat all Confidential Information of the other Contracting Party as strictly confidential and not to disclose it to any third party without the prior written consent of the other Contracting Party. The Contracting Parties undertake to use the Confidential Information solely for the purpose of performing this Agreement.*
2. *The obligation of confidentiality does not apply to information that:*
 - a) were publicly known at the time they were provided,*
 - b) became public knowledge after they were provided, other than in breach of this Agreement;*
 - c) the receiving party demonstrably owned it before it was granted; in such a case, the receiving Party shall inform the Providing Party without delay;*
 - d) the receiving party is obliged to disclose by law, court decision or decision of a public authority; In such a case, the receiving party shall inform the providing party without delay.*
3. *In the event of a breach of the Client's obligations specified in Article X. point 1 of these GTC, the Provider shall be entitled to immediately suspend the provision of the Services, cancel the Client's Account and terminate the Agreement with immediate effect.*

3. V prípade porušenia povinností Klienta uvedených v článku X. bod 1 týchto VOP bude Poskytovateľ oprávnený ihneď pozastaviť poskytovanie Služieb, zrušiť Účet Klienta a vypovedať Zmluvu s okamžitou účinnosťou.

Článok XI.

Záverečné ustanovenia

1. VOP nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom ich zverejnenia na webovej stránke Poskytovateľa.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo na zmenu alebo doplnenie týchto VOP najmä z dôvodu zmeny príslušných právnych predpisov, zavedenia nových Služieb, zmeny technologických postupov alebo zmeny obchodných podmienok prevádzkovateľov Externých platforiem. O akejkolvek zmene VOP je Poskytovateľ povinný informovať Klienta v primeranej lehote, najmenej však 30 dní pred dňom nadobudnutia účinnosti nových VOP. Informácia bude zaslaná na e-mailovú adresu Klienta uvedenú v Účte alebo prostredníctvom notifikácie v rozhraní príslušnej Platformy. Ak Klient s novým znením VOP nesúhlasí, je oprávnený Zmluvu písomne vypovedať, a to tak, aby výpoveď bola doručená Poskytovateľovi najneskôr ku dňu účinnosti nových VOP. Ak Klient toto právo nevyužije, má sa za to, že s novým znením VOP bez výhrad súhlasí a je ním viazaný odo dňa ich účinnosti. Ak Klient toto právo využije, Zmluva zaniká dňom doručenia výpovede Poskytovateľovi.
3. V prípade, ak je akékoľvek ustanovenie týchto VOP neplatné alebo neúčinné, alebo sa takým stane v budúcnosti, nemá to vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení týchto VOP. V takom prípade sa bude postupovať podľa iného ustanovenia týchto VOP, resp. podľa ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
4. Všetka komunikácia medzi Zmluvnými stranami týkajúca sa Zmluvy bude prebiehať primárne v elektronickej forme prostredníctvom e-mailu na kontaktné adresy Zmluvných strán. Za doručení sa považuje správa odoslaná na poslednú známu e-mailovú adresu druhej Zmluvnej strany.

Article XI. Final provisions

1. *The GTC enter into force and effect on the day of their publication on the Provider's website.*
2. *The Provider reserves the right to amend or supplement these GTC, in particular due to changes in relevant legal regulations, the introduction of new Services, changes in technological procedures or changes in the terms and conditions of the operators of the External Platforms. The Provider is obliged to inform the Client of any change to the GTC within a reasonable period of time, but at least 30 days before the date of entry into force of the new GTC. The information will be sent to the Client's e-mail address specified in the Account or via a notification in the interface of the relevant Platform. If the Client does not agree with the new wording of the GTC, the Client is entitled to terminate the Agreement in writing, so that the notice is delivered to the Provider no later than on the effective date of the new GTC. If the Client does not exercise this right, it is considered that they agree with the new wording of the GTC without reservation and is bound by it from the date of their effectiveness. If the Client exercises this right, the Agreement terminates on the day of delivery of the notice to the Provider.*
3. *In the event that any provision of these GTC is invalid or ineffective, or will become so in the future, this shall not affect the validity and effectiveness of the remaining provisions of these GTC. In such a case, another provision of these GTC or the provisions of generally binding legal regulations of the Slovak Republic shall be followed.*
4. *All communication between the Contracting Parties regarding the Agreement will take place primarily in electronic form via e-mail to the contact addresses of the Contracting Parties. A message sent to the last known e-mail address of the other Contracting Party is considered to have been delivered.*
5. *These GTC are intended exclusively for contractual relationships between entrepreneurs (B2B) within the meaning of Section 2 (2) of Act No. 513/1991 Coll. of the Commercial Code, as amended*

5. Tieto VOP sú určené výhradne pre zmluvné vzťahy medzi podnikateľmi (B2B) v zmysle § 2 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Obchodný zákonník**“). Aplikácia právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa je v plnom rozsahu vylúčená, nakoľko Klient vystupuje v pozícii podnikateľa a služby Poskytovateľa využíva v rámci svojej podnikateľskej činnosti.
6. Právne vzťahy medzi Poskytovateľom a Klientom výslovne neupravené týmito VOP sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
7. Všetky spory, nezhody alebo nároky vyplývajúce z tejto Zmluvy, v súvislosti s ňou, alebo z jej porušenia, zrušenia alebo neplatnosti, budú s konečnou platnosťou prejednané a rozhodnuté pred všeobecnými súdmi Slovenskej republiky.
8. Tieto VOP sú vyhotovené v slovenskom jazyku a preložené do anglického jazyka. Akýkoľvek preklad do iného jazyka, vrátane anglického znenia, je poskytovaný len pre informačné účely a pre uľahčenie komunikácie. Slovenská verzia sa považuje za jedinu autentickú a záväznú verziu. V prípade akéhokoľvek rozporu vo výklade medzi slovenskou verziou a jej prekladom do iného jazyka má vždy prednosť slovenská verzia týchto VOP.
- (hereinafter referred to as the "**Commercial Code**"). The application of consumer protection legislation is fully excluded, as the Client acts as an entrepreneur and uses the Provider's services as part of their business activities.
6. Legal relations between the Provider and the Client not expressly regulated by these GTC are governed by the relevant provisions of the Commercial Code and other generally binding legal regulations of the Slovak Republic.
7. Any disputes, disagreements or claims arising out of, in connection with, this Agreement, or from its breach, termination or invalidity shall be finally settled and decided by the general courts of the Slovak Republic.
8. These GTC are drawn up in the Slovak language and translated into English. Any translation into another language, including the English version, is provided for informational purposes only and to facilitate communication. The Slovak version is considered to be the only authentic and binding version. In the event of any discrepancy in interpretation between the Slovak version and its translation into another language, the Slovak version of these GTC shall always prevail.